تاسوکولای شی چی داوسیدلواجازه ترلاسه کړی!

که تاسوپه ځانګړی ډول داستثماری شرایطولاندی
کارکاوه (همدارنګه دلنډمهاله کارکوونکی په توګه)
یاکه ستاسوعمرداتلسوکالونوښکته وی،
نوتاسودلنډمهالی استوګنی داجازه لیک لپاره
درخواست کولای شی.
شرط دادی چی څارنوالی یامحکمه وغواړی چی
تاسودخپل کارفرماپه وړاندی په جرمی قضیه کی
دشاهدپه توګه وپوښتی اوتاسودی ته آماده اوسی چی
دشاهدپه توګه خپل بیان ووایی.
آوسلندربی »په دی حالاتوکی دمهاجرینودفتر
کولای شی چی تاسوته داوږدی مودی لپاره «اورده
داستوګنی اجازه درکړی ترڅوچی تاسوپریکړه کولای
وشی چی آیاتاسوغواړی چی په جرمی قضیه کی
دشاهدپه توګه ګواهی ورکړی.
داستوګنی اجازه کیدلای شی چی ترهغه وخته پوری
تمدیدشی ترڅوچی تاسوخپل معاش ترلاسه کړی نه
دبهرڅخه «پلی کول»وی، اوکه ستاسودمعاش اجرا
ستاسولپاره یوځانګړی مشکل وی.

تاسوکولای شی چی خپل حقوق ترلاسه کړی!

تاسوبایددخپل کارفرماڅخه دخپل معاش ادعاوکړی.
که هغه پیسی نه ورکوی، تاسوکولای شی چی
دعواوکړی اودمثبتی پریکړی په صورت کی دخپل
معاش داخیستلوپلی کیدل پیل کړی.
داستاسوداصلی هیوادته دستنیدلووروسته هم ممکن
دی.
تاسوکولای شی چی دخپل دنه لاس ته راوړلومعاش
دلاس ته راوړلولپاره هم مرسته ترلاسه کړی.
داملاتړد(په ساتنی صفحه کی دنوموړی سازمان
لخوا)په وړیاتوګه یادخصوصی وکیلانولخواکیږی
چی ددولت لخواورسره مادی مرسته کیږی.
هیله ده چی په یادولری چی په آلمان کی دمعاش
غوښتنی لپاره دمحدودیت موده پلی کیږی اوممکن
همدارنګه نوری مودی وی.

غیر قانوني دنده (کار)؟ تاسو حقوق او ادعاوی لرئ!

د اروپايي ټولنې د بندیزونو لارښوونې پلي کولو سره،
کارکوونکی د استوګنې داجازې حق پرته کول‌ای شي
په اسانۍ سره د هغو کارفرمایانو په وړاندې خپل
حقونه او ادعاوی پلي کړي چې د غیرقانوني
بهرنیانودکارکولو څخه ګټه اخلي.

تاسو حق لرئ چې د خپل کار لپاره معاش تر لاسه
کړئ.

په هر صورت، د المان د معاش مقررې پلي کیږي.

دا فرض کیږي چې کارکوولوموده لږترلږه درې
میاشتې وخت نیولای وی، اوکله چی تاسو یا کار
ورکوونکي بل هیڅ شی ثابتولای ونشي.

کارکول بدون داجازی؟
موجودی «ادعاوی»حقوق اوغوښتنې دی!

معلومات دپناهندګانواوبهرنیانولپاره دلندی مودی ، «دولدونګ»اوسیدنې اجازې سره هغه کسان چې داستثماری کارسره مخامخ دی

اجازه مه ورکوی چی استثمارشی!

دلته تاسوپه وړیاتوګه نورمعلومات، لاربښوونې او مشورې ترلاسه کولای شی

Herausgeber: Caritasverband für die Diözese Osnabrück e.V.
Dr. jur. Barbara Weiser & Stephan Kreftsiek
Knappsbrink 58 - D 49080 Osnabrück
Tel.: +49 (0)541 34978 - 218
Fax: +49 (0)541 34978 - 4218
bweiser@caritas-os.de
Stand Januar 2019

نورعواقب دکارفرمایانولپاره چی دغیرقانونی کارڅخه ځان لپاره ګټه اخلی

که تاسوغیرقانونی کارکوونکی یاست، نوهغه کاروركوونكی چی ستاسودکارڅخه ګټه اخلی، کیدلای شی چی دجرایمو قانون په اساس محکمه شی.
کارکوونکی باید معمول دکارکوونکی دبیرته ستنیدلولګښتونه په غاړه واخلی.
کاروركوونكی مکلف دی یومبلغ دمالیاتواوتولنیزومصونیتونوونډی پیسی ورکړی، کومی پیسی چی دیوقانونی کارپه صورت کی یی باید ورکړی وای.
کاروركوونكی کیدلای شی چی همدارنګه دینځه کالونولپاره دعامه مرستو، سبسایدی، داروپایی اتحادیی دمادی مرستواودعامه تدارکاتودمشخصوطرزالعملونوڅخه محروم شی.
کاروركوونكی کیدلای شی مکلف وی چی لاس ته راوړی پیسی بیرته ورکړی.

نورعمومی معلومات د کارکوونکو دحفاظت لپاره کولای شی دلاندنی انترنیتی سایت څخه پیداکړی:

www.ilo.org

Das Faltblatt ist die Weiterentwicklung eines im ERF-Projekt ASAW erstellten Produkts.